

## Medidas preventivas sobre o Novo Tipo de Vírus da Influenza

O novo tipo de vírus da influenza expandiu-se por todo país. Contudo, o governo avaliou que é similar a influenza comum de época, possuindo os mesmos sintomas e contágio.

A cidade de Hamamatsu, alterou os procedimentos para consulta, conforme a orientação do governo. Solicitamos a atenção e colaboração dos cidadãos nos seguintes itens.

Até agora era necessário consultar o Hatsu Netsu Soudan Center (Centro de Saúde Pública), antes da consulta nas instituições médicas. Porém a partir do dia 29/jun, pacientes com o novo tipo de vírus da influenza, poderão consultar diretamente nas instituições médicas.

Cuidados no ato da consulta.

- ① Consultar a instituição médica (que costuma frequentar), em caso de febre e outros sintomas.
- ② É imprescindível utilizar a máscara, e avisar na recepção que está com febre.
- ③ Seguir as instruções da instituição médica como, (“aguardar dentro do veículo” ou “manter distância dos demais pacientes na sala de espera”, e outros).

O Hatsu Netsu Soudan Center (Centro de Saúde Pública), continuará recebendo consultas e fornecendo informações sobre o novo tipo de vírus da influenza.

Atendimento: (a partir do dia 29/jun)

Horário: Segunda à sexta-feira (exceto feriados) 8:30 ~ 17:30

※Há atendimento em inglês e português 8:30 ~ 17:00

Centro de Saúde Pública da cidade de Hamamatsu - Divisão de Prevenção e Controle Sanitário Tel : 053—453—6118

Medidas preventivas contra a contaminação do novo tipo de vírus da influenza

**( 1 ) Usar máscara sempre que sair para locais aglomerados.**

Evitar sair quando estiver com sintomas de gripe.

**( 2 ) Fazer gargarejo e lavar as mãos sempre que retornar para casa.**

Lavar as mãos com sabão, por mais de 30 segundos e enxaguar bem.

**( 3 ) Respeitar a “etiqueta da tosse”.**

- ① Usar a máscara quando tiver tosse.

- ② Ao tossir ou espirrar, virar o rosto, cobrir a boca e o nariz com um lenço ou lenço de papel e se possível afastar mais de 2 metros das outras pessoas.
- ③ Jogar imediatamente no lixo, o lenço de papel utilizado.

Mantenham informados sobre o novo tipo de vírus da influenza através dos boletins do governo (Ministério da Saúde, Trabalho e Bem-Estar Social), província de Shizuoka e da cidade de Hamamatsu.

Para maiores informações, consulte a home page abaixo.

Home page do Ministério da Saúde, Trabalho e Bem-Estar Social <http://www.mhlw.go.jp/>

Home page da WHO (inglês) <http://www.who.int/en/>

Home page da CDC dos Estados Unidos (inglês) <http://www.cdc.gov/swineflu/>